

[Το μήνυμα αυτό είναι εγκεκριμένο από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα]

**Αριθμός αναφοράς οφειλέτη εποπτικού τέλους: XXXX**

**Όνομα οφειλέτη εποπτικού τέλους: xxxx**

Χρησιμοποιήστε αυτόν τον [σύνδεσμο](#) αν επιθυμείτε να διαβάσετε την επιστολή σε άλλη γλώσσα.

Αγαπητέ κύριε / Αγαπητή κυρία,

Σας αποστέλλουμε την παρούσα επιστολή καθώς έχετε οριστεί οφειλέτης εποπτικού τέλους και έχετε εγγραφεί στη [διαδικτυακή πύλη της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας \(ΕΚΤ\) για τα εποπτικά τέλη](#).

Μπορεί να παρατηρήσετε τις βελτιώσεις που έχουν γίνει στη διαδικτυακή πύλη της ΕΚΤ. Αυτές οι αλλαγές είναι αποτέλεσμα της δέσμευσης που ανέλαβε η ΕΚΤ στη διάρκεια της επανεξέτασης του πλαισίου για τα εποπτικά τέλη να παρέχει τις ειδοποιήσεις εποπτικού τέλους σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

#### **Επιλογές γλώσσας για την αλληλογραφία που αφορά τα εποπτικά τέλη:**

Οι οφειλέτες εποπτικού τέλους θα μπορούν πλέον να λαμβάνουν την ειδοποίηση εποπτικού τέλους καθώς και όλη την τακτική αλληλογραφία που αποστέλλει η ΕΚΤ στη γλώσσα της ΕΕ της επιλογής τους.

Η γλώσσα που θα επιλέξετε θα ισχύει για την ακόλουθη αλληλογραφία που αποστέλλει η ΕΚΤ:

- επιστολή για τον κωδικό πρόσβασης,
- γνωστοποίηση των συντελεστών υπολογισμού εποπτικού τέλους,
- εντολή άμεσης χρέωσης SEPA,
- ειδοποίηση καταβολής εποπτικού τέλους,
- ειδοποίηση πίστωσης,
- επιστολή υπόμνησης,
- ειδοποίηση καταβολής τόκου.

***Η γλώσσα που έχει προεπιλεγεί για την αλληλογραφία είναι τα αγγλικά. Εάν επιθυμείτε να λαμβάνετε τις ειδοποιήσεις καταβολής εποπτικού τέλους και την αλληλογραφία που αναφέρεται παραπάνω σε γλώσσα διαφορετική από τα αγγλικά, παρακαλείσθε να ακολουθήσετε τα παρακάτω βήματα.***

- Συνδεθείτε στη διαδικτυακή πύλη, επιλέξτε τον τίτλο «Προφίλ τράπεζας» (Bank Profile) και μεταβείτε στην καρτέλα «Διεύθυνση».
- Θα βρείτε ένα νέο αναπτυσσόμενο πεδίο που ονομάζεται «Γλώσσα αλληλογραφίας» (Correspondence language) στο οποίο μπορείτε να επιλέξετε τη γλώσσα που προτιμάτε.
- Σας επισημαίνουμε ότι πρέπει να επιλέξετε τη γλώσσα πριν από τη δημιουργία αλληλογραφίας εντός του συστήματος. Αυτό σημαίνει ότι **αν επιθυμείτε να λάβετε την ειδοποίηση καταβολής εποπτικού τέλους για το 2020 σε γλώσσα διαφορετική από τα αγγλικά, σας συνιστούμε να επιλέξετε τη γλώσσα πριν από το τέλος Απριλίου του 2021.**

**Σας επισημαίνουμε** ότι μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα που επιλέξατε ανά πάσα στιγμή και ότι αυτή η επιλογή σας θα ισχύει για όλη την τακτική αλληλογραφία μέχρι να την αλλάξετε ξανά.

Ωστόσο, η αλληλογραφία που έχει δημιουργηθεί σε μία συγκεκριμένη γλώσσα δεν μπορεί να τροποποιηθεί μεταγενέστερα. Αυτό σημαίνει ότι η προηγούμενη αλληλογραφία θα παραμείνει στη γλώσσα στην οποία δημιουργήθηκε αρχικά. Παρομοίως, η αλληλογραφία που δημιουργήθηκε πριν από την εφαρμογή αυτών των νέων δυνατοτήτων θα παραμείνει στα αγγλικά.

Αναλυτικές οδηγίες θα βρείτε επίσης στο κάτω μέρος κάθε καρτέλας αφού συνδεθείτε στη διαδικτυακή πύλη.

### **Επιλογή γλώσσας για τη διαδικτυακή πύλη της ΕΚΤ**

Πέραν των αλλαγών που αναφέρονται παραπάνω, η ΕΚΤ εισήγαγε μια νέα δυνατότητα που αφορά τη μορφή της διαδικτυακής πύλης. Χάρη σε αυτήν, οι οφειλέτες εποπτικού τέλους μπορούν να συνδέονται στην πύλη χρησιμοποιώντας τη γλώσσα του ΕΕΜ της επιλογής τους.

Για να αξιοποιήσετε αυτήν τη δυνατότητα, χρησιμοποιήστε το νέο αναπτυσσόμενο πεδίο που θα βρείτε στην οθόνη σύνδεσης της διαδικτυακής πύλης της ΕΚΤ. Επιλέξτε τη γλώσσα που προτιμάτε για να συνδεθείτε στην πύλη.

Σας επισημαίνουμε ότι **η επιλογή γλώσσας για τη σύνδεση στη διαδικτυακή πύλη είναι διαφορετική από τη ρύθμιση «Γλώσσα αλληλογραφίας»**. Για να λαμβάνετε αλληλογραφία σε γλώσσα διαφορετική από τα αγγλικά, ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες που παρατίθενται παραπάνω.

Για ερωτήσεις σχετικά με αυτές τις αλλαγές ή τυχόν άλλες ερωτήσεις για τα εποπτικά τέλη, μην διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί μας, κατά προτίμηση μέσω ηλεκτρονικού μηνύματος (στη διεύθυνση [SSM-fee-enquiries@ecb.europa.eu](mailto:SSM-fee-enquiries@ecb.europa.eu)).

Με εκτίμηση,

Η ομάδα της ΕΚΤ για τα εποπτικά τέλη